

INHALT

Azoren – Allgemeines	S. 12	
Azoren: Die Inseln, die Menschen, das Meer		24
Die Azoren im Überblick		15
Geographie		16
Vulkanismus und Geologie		17
Klima und Reisezeiten		22
Anreise	38	
Unterwegs auf den Azoren		42
Flugzeug	42	
Schiff	44	
Bus	46	
Mietfahrzeug	46	
Taxi	48	
Trampen	48	
Wandern	48	
Fahrrad	50	
Übernachten	51	
Essen und Trinken		55
Lokale	56	
Mahlzeiten im Lokal	57	
Getränke	58	
Wissenswertes von A bis Z		62
Azulejos	62	
Baden	63	
Bücher	64	
Diplomatische Vertretungen	65	
Einkaufen	65	
Elektrizität	66	
Feiertage	66	
Folklore und Musik	66	
Funk und Fernsehen	68	
Geld	68	
Gesundheit	69	
Information	69	
Internet	70	
Kinder	71	
Kleidung	71	
Kriminalität	71	
Landkarten	72	
Öffnungszeiten	73	
Polizei (Polícia)	73	
Post (Correio)	74	
Reisedokumente	74	
Schwule und Lesben	74	
Sport	75	
Sprachkenntnisse	77	
Telefonieren	78	
Toiletten	78	
Zeit	78	
Zeitungen/Zeitschriften	79	
Zigaretten	79	
Zoll	79	
Geschichte Portugals und der Azoren	80	
Stop-over Lissabon	93	

Santa Maria	114		
Vila do Porto und der Westen	121	Der Osten	133
Bucht von Figueiral	127	Östliches Inselinneres	133
Anjos	128	São Lourenço	136
Westliches Inselinneres	129	Santo Espírito	137
Praia Formosa	131	Maia	137

São Miguel	144		
Ponta Delgada	152	Ribeira Grande	210
Östlich von Ponta Delgada	175	In die Serra de Água de Pau	218
Ponta Delgada/östliche Vororte	175	Lagoa do Fogo	218
Lagoa	178	Caldeiras	220
Água de Pau	180	Inselosten	222
Caloura	181	Porto Formoso	223
Praia	183	São Bras/Lagoa de São Bras	223
Vila Franca do Campo	184	Maia	224
Inselwesten	192	Fenais da Ajuda	226
Ponta Delgada/ Westliche Umgebung	193	Salga	226
Sete Cidades und die Vulkanseen	194	Achada und Umgebung	227
Weitere Ziele im westlichen Inselinneren	197	Algarvia, Santo António de Nordestinho und São Pedro de Nordestinho	228
Weiter die Küste entlang	198	Nordeste	228
Candelária und Ginete	198	Weiter die Küste entlang	232
Mosteiros	200	Povoação	234
Bretanha	203	Ribeira Quente	237
Santo António	203	Das Tal von Furnas (Vale das Furnas)	239
Capelas	204	Furnas	240
Pico da Pedra	207	Lagoa das Furnas	247
Rabo de Peixe	208		

Terceira	270		
Angra do Heroísmo	278	Alagoa da Fajãzinha	301
Zwischen Angra und Praia	291	Quatro Ribeiras/Baden	302
Porto Judeu	291	Biscoitos	302
São Sebastião	293	Altares	303
Bucht von Salgueiros	293	Raminho	304
Porto Martins	294	Mata da Serreta	305
Praia da Vitória	294	Ponta do Queimado	305
Lajes	300	Cinco Ribeiras	308
Fontinhas	300	São Mateus da Calheta	308
Weiter die Küste entlang	301	Inselinneres	311
Praia de Banhos/Baden	301	Serra de Santa Bárbara	311

Lagoa do Negro/Gruta do Natal	312	Caldeira de Guilherme Moniz.....	313
Furnas do Enxofre	312	Höhle Furna d'Água	313
Höhle Algar do Carvão	312	Serra do Cume.....	313
Graciosa	319		
Santa Cruz da Graciosa	324	Ziele im Süden der Insel	334
Weitere Ziele in der Nordhälfte	330	Praia (São Mateus).....	334
Guadalupe.....	331	Luz und Umgebung	336
Barro Vermelho/Baden.....	331	Die Caldera.....	337
Farol da Ponta da Barca.....	332	Furna do Enxofre	337
Vitória	332	Furna de Abel.....	338
Porto Afonso/Baden	333	Furna da Maria Encantada	338
Ribeirinha.....	333	Carapacho	338
Serra Branca	333		
Faial	344		
Horta	351	Ribeira Funda und Umgebung	374
Flamengos	369	Praia do Norte/Baden	375
Die Caldera.....	370	Norte Pequeno und Umgebung	375
Rund um die Insel	371	Ponta dos Capelinhos/Capelo	376
Praia do Almoxarife/Baden	371	Varadouro	378
Pedro Miguel/Ribeirinha	371	Castelo Branco	379
Salão	372	Feteira	380
Cedros	372		
Pico	387		
Madalena do Pico	393	Manenha	409
Zwischen Madalena und Lajes do Pico	399	Piedade	410
Criação Velha	399	Miradouro Terra Alta	411
Pocinho/Baden	399	Santo Amaro	411
Porto Calhau/Baden	400	Prainha do Norte und Umgebung	412
São Mateus	401	São Roque do Pico (Cais do Pico)	413
São Caetano und Porto da Praína/Baden	401	Zwischen São Roque do Pico und Madalena	416
São João	401	Santa Luzia und Umgebung	416
Lajes do Pico	402	Porto Cachorro und die Zona das Adegas	417
Zwischen Lajes und São Roque do Pico	408	Das Inselinnere	418
Ribeiras/Santa Cruz	408	Pico Alto	418
Calheta de Nesquim	408	Die Lagoas im Hochland	418
São Jorge	428		
Velas	435	Die Südküste zwischen Velas und Calheta	444
Die Westspitze	442	Ponta da Queimada	444
Parque das Sete Fontes und Umgebung	442	Fajã de Santo Amaro	445
Ponta dos Rosais	442	Ribeira do Nabo	445
Fajã do João Dias/Baden	443	Urzelina	445

Manadas.....	447	Toledo.....	453
Fajã das Almas/Baden.....	447	Die Ostspitze.....	453
Calheta.....	448	Ribeira Seca.....	453
Die Nordküste.....	450	Fajã dos Vimes.....	454
Norte Pequeno und Umgebung.....	450	Parque da Silveira.....	454
Fajã da Ribeira da Areia.....	452	Lourais.....	455
Norte Grande.....	452	Fajã de São João.....	455
Fajã do Ouvidor.....	452	Topo.....	455
Westgruppe (grupo ocidental)		S. 464	
Flores 466			
Santa Cruz das Flores.....	473	Moinho da Alagoa.....	484
Der Norden der Insel.....	477	Poço da Alagoa.....	484
Fazenda de Santa Cruz.....	478	Fajãzinha.....	484
Parque de Lazer da Alagoa.....	478	Caldeira.....	485
Cedros.....	479	Mosteiro.....	485
Ponta Ruiva.....	479	Lajedo und Umgebung.....	485
Ponta Delgada.....	479	Lajes das Flores und der Südosten.....	487
Die Lagoas im Inselinneren.....	480	Fajã de Lopo Vaz/Baden.....	488
Kleine Berg- und Seentour.....	480	Lomba und Umgebung.....	489
Fajã Grande und der Südwesten.....	482	Caveira und Umgebung.....	490
Ponta da Fajã/Baden.....	483		
Corvo 496			
Vila Nova do Corvo.....	501	Caldeirão.....	505
Etwas Portugiesisch 508			
Register 521			